



CERTIFICADO FITOSANITARIO
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

SENASA
PERU

MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

Document No: 202111927225
Expedient: 210790005890

N° 993010

HOHBU4ESVHNA



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION
DE(OF) : SOUTH KOREA

DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

| | | |
|--|---|---|
| Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - AV. JAVIER PRADO ESTE NRO. 560 INT. REF. (AV. JAVIER PRADO ESTE NRO.560 INT. 1801A) LIMA LIMA SAN ISIDRO - PERÚ | | |
| Nombre y dirección declarados del destinatario - Declared name and address of consignee JA YEON TRADING - 1623 (Jeil Officetel Garak - Dong) 260, Songpa-daero, Songpa-gu, Seoul, korea | | |
| Cantidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product 14,760.000 KG - GRAPE , fresh fruit | Nombre botánico de las plantas - Botanical name of plants Vitis vinifera | |
| Número y descripción de bultos - Number and description of packages 1800 BOXES | Marcas distintivas - Distinguishing marks SAN MIGUEL | |
| Lugar de Origen - Place of Origin LA LIBERTAD-PERU | Medios de transporte declarados Declared means of conveyance MARITIME | Punto de entrada declarado - Declared point of entry BUSAN |

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.

This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

| | |
|--|---|
| Fecha - Date 11/29/2021 | Tratamiento - Treatment COLD TREATMENT |
| Producto químico (ingrediente activo) - Chemical product (active ingredient) - / - | Concentración - Concentration |
| Duración y temperatura - Duration and temperature 15 DAYS / 17 DAYS to 1.1- °C / 1.6 °C | Información adicional - Additional information OR LOWER TEMPERATURE - IN TRANSIT / |

El titular es responsable de garantizar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectúe en su contenido. El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION

The fruits in the shipment were inspected, and found free from Pseudococcus maritimus.

Number of Seal SENASA : 136825
Number of container : FSCU-575499-6
Packinghouse Code : 009-00044-PE
Place of production code : 009-16038-02,009-16038-03

Fecha de inspección 11/29/2021
Date of inspection:

Nombre del funcionario autorizado PALOMINO SANCHEZ MONICA VERONICA
Name of authorized officer:

Lugar y fecha de expedición LA LIBERTAD, MONDAY, NOVEMBER 29, 2021
Place and date of issue:



[Signature]

Firma y Sello (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO

Anexo 4. Carta Capitan



Ministerio de Agricultura



CAPTAIN LETTER Animal and Plant Quarantine Agency

Instructions to the Master of M/V VARAMO
The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments
FSCU 575499-6 or containers
(list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment
while enroute to **REPUBLIC OF KOREA**.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures.
Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure or the treatment will fail.
VESSELS: both pulp and air sensor reading *MUST* remain within prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the **APQA** clearance official at first port of arrival in **REPUBLIC OF KOREA**.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

To be filled in and initialed by issuing official.

| FRUITS | FRUITS | N° OF DAYS |
|------------------|----------|------------|
| Temp. Fahrenheit | Temp. | |
| ≤ 34 °F | ≤ 1.1 °C | 15 DAYS |
| ≤ 35 °F | ≤ 1.6 °C | 17 DAYS |

Signature:

Date:

11/29/2021

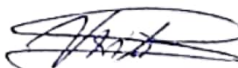

Title: ING. MONICA PALOMINO SANCHEZ





Anexo 05

**CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT
IN SELF REFRIGERATED CONTAINER**

| COUNTRY OF ORIGIN | PERU | | | | |
|-------------------------------------|---|-------------|-------|-------------------|------------------------|
| LOCATION OF LOADING | LA LIBERTAD | | | | |
| NAME OF CARRIER | VARAMO | | | | |
| CONTAINER NUMBER | FSCU 575499-6 | | | | |
| COMMODITY | GRAPES | N° OF CASES | 1800 | | |
| TYPE OF AIR DELIVERY | BOTTOM | | | | |
| TYPE OF LOADING PATTERN | SOLID BLOCK | | | | |
| RECORDING INSTRUMENT TYPE | DAIKIN DECOS Va | | | | |
| SERIAL NUMBER | RC5980030411 | | | | |
| PRINT INTERVAL | 60 MINUTES / 1 HOUR | | | | |
| SENSOR CALIBRATION (AT 32°F. (0°C)) | | | | | |
| SENSOR N° | TEST | | | CORRECTION FACTOR | LOCATION |
| | 1 | 2 | 3 | | |
| 1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | PALLET NUMBER ONE |
| 2 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | PALLET NUMBER ELEVEN |
| 3 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | PALLET NUMBER NINETEEN |
| RECORDER CALIBRATION TIME | 13:00 | | | | |
| START LOADING | 13:02 | END LOADING | 13:30 | | |
| PULP TEMPERATURE AT LOADING | MIN: 0.5 | MAX: | 1.0 | | |
| CONTAINER SEAL NUMBER | SENASA N° 136826 | | | | |
| DATE : | 11/29/2021 | | | | |
| CERTIFYING OFFICIAL | SIGNATURE | | | | |
| ING MONICA PALOMINO SANCHEZ |   | | | | |
| TITLE : | Inspector | | | | |